

Brusel 11. března 2019
(OR. en)

7224/19
ADD 1

Interinstitucionální spis:
2019/0049(NLE)

PECHE 98

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	6. března 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 99 final - ANNEXES 1 to 2
Předmět:	PŘÍLOHY návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Organizace pro rybolov v jihovýchodním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 10127/14

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 99 final - ANNEXES 1 to 2.

Příloha: COM(2019) 99 final - ANNEXES 1 to 2



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 6.3.2019
COM(2019) 99 final

ANNEXES 1 to 2

PŘÍLOHY

návrhu rozhodnutí Rady

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Organizace pro rybolov v
jihovýchodním Atlantiku, a kterým se zrušuje rozhodnutí Rady 10127/14**

PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Unie v rámci Organizace pro rybolov v jihovýchodním Atlantiku („organizace SEAFO“)

1. ZÁSADY

Unie v rámci organizace SEAFO:

- a) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky (SRP), a to zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, zamezit nežádoucím úlovkům a co možná nejvýrazněji je snížit, postupně eliminovat výměty a v co možná nejvyšší míře snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii, s cílem zajistit odpovídající životní úroveň osobám, které jsou závislé na rybolovných činnostech, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;
- b) usiluje o odpovídající zapojení zúčastněných stran do přípravné fáze opatření organizace SEAFO a zajistí, aby opatření přijatá v rámci organizace SEAFO byla v souladu s úmluvou SEAFO;
- c) zajistí, aby opatření přijatá v rámci organizace SEAFO byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s ustanoveními Úmluvy OSN o mořském právu z roku 1982, Dohody OSN týkající se zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995, Dohody k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993, jakož i dohody Organizace pro výživu a zemědělství o opatřeních přístavního státu z roku 2009;
- d) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu (RFMO) v téže oblasti;
- e) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů v oblasti rybolovu s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;
- f) zajistí, aby byly dodržovány mezinárodní závazky Unie;
- g) řídí se závěry Rady ze dne 19. března 2012 týkajícími se sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky¹;
- h) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v rámci oblasti úmluvy SEAFO na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;
- i) jedná v souladu se společným sdělením vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a Evropské komise nazvaným *Mezinárodní správa oceánů: příspěvek EU k odpovědné správě oceánů*² a se závěry Rady o uvedeném společném sdělení³ a podporuje opatření na povzbuzení a zvýšení účinnosti

¹ 7087/12 REV 1 ADD 1 COR 1.

² JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016.

³ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017.

organizace SEAFO, případně i na zlepšení její správy a výkonnosti (zejména pokud jde o vědu, soulad, transparentnost a rozhodování), čímž přispívá k udržitelné správě oceánů ve všech jejích dimenzích;

- j) podporuje koordinaci mezi regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí, případně i spolupráci se světovými organizacemi v rámci jejich oblastí působnosti;
- k) podporuje mechanismy spolupráce mezi organizacemi pro řízení rybolovu jiných populací než tuňáka, které budou podobné takzvanému procesu zahájenému v Kóbe pro regionální organizace pro řízení rybolovu tuňáka.

2. SMĚRY

Tam, kde je to vhodné, podporuje Unie organizaci SEAFO v přijetí těchto opatření:

- a) opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti působnosti úmluvy založená na nejlepších dostupných vědeckých doporučeních, včetně ročních celkových přípustných odlovů a kvót nebo regulace intenzity rybolovu živých biologických mořských zdrojů, které jsou regulovány organizací SEAFO, která umožní postupně a přírůstkově nejpozději do roku 2020 dosáhnout maximálního udržitelného výnosu; Tam, kde je to nutné, budou zvažena zvláštní opatření pro populace, které jsou nadměrně loveny, tak aby intenzita rybolovu odpovídala dostupným rybolovným právům;
- b) opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností v oblasti působnosti úmluvy, včetně vytvoření seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov;
- c) opatření pro sledování, kontrolu a dozor v oblasti působnosti úmluvy, aby byla zajištěna účinnost kontroly a dodržování opatření přijatých v rámci organizace SEAFO;
- d) opatření k minimalizaci negativního dopadu rybolovných činností na biologickou rozmanitost moří, mořské ekosystémy a jejich stanoviště, včetně opatření ke snížení znečištění moří, předcházení vypouštění plastů do moří a snížení dopadu přítomnosti plastů v mořích na biologickou rozmanitost moří a mořské ekosystémy, opatření na ochranu citlivých mořských ekosystémů v oblasti úmluvy SEAFO v souladu s Mezinárodními předpisy FAO pro řízení hlubinného rybolovu na volném moři a opatření k předcházení nežádoucím úlovkům a co největšímu snížení nežádoucích úlovků, zejména zranitelných mořských druhů, a opatření k postupnému odstranění výmětů;
- e) opatření ke snížení dopadu opuštěných, ztracených či jinak odhozených lovných zařízení v oceánu a usnadnění identifikace a zpětného získávání těchto zařízení;
- f) opatření majících za cíl zákaz rybolovu prováděného výhradně za účelem odběru žraločích ploutví a opatření požadujících, aby všichni žraloci byli vykládáni se všemi ploutvemi přirozeně připojenými k tělu;
- g) doporučení, která podporují provedení úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu (tam, kde je to vhodné, a v rozsahu povoleném příslušnými ustavujícími dokumenty);
- h) společných přístupů s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, zejména s těmi, jež se podílejí na řízení rybolovu ve stejném regionu;

- i) dodatečných technických opatření založených na doporučeních podpůrných orgánů a pracovních skupin organizace SEAFO.

PŘÍLOHA II

Každoroční stanovení postoje Unie, který má být zaujat na zasedáních Organizace pro rybolov v jihovýchodním Atlantiku

Před každým zasedáním komise SEAFO, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí, která mohou být pro Unii závazná, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Za tímto účelem na základě uvedených údajů Komise předá Radě nebo jejím přípravným orgánům s dostatečným předstihem před každým zasedáním komise SEAFO písemný dokument, ve kterém jsou uvedeny podrobnosti o navrhovaném stanovení postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání komise SEAFO, a to ani přímo na místě, dosáhnout dohody tak, aby bylo možno v postoji Unie zohlednit nové prvky, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům.